



B1.23 Geburt

- Lerne Wortschatz zum Thema schwanger sein
- Einen Arzttermin wahrnehmen

das Geschlecht	<i>(le sexe)</i>	der Ultraschall	<i>(l'échographie)</i>
männlich	<i>(masculin)</i>	Geschlechtsverkehr haben	<i>(avoir des rapports sexuels)</i>
weiblich	<i>(féminin)</i>	die Pille nehmen	<i>(prendre la pilule)</i>
die Genetik	<i>(la génétique)</i>	seine Tage haben	<i>(avoir ses règles)</i>
das Neugeborene	<i>(le nouveau-né)</i>	der Gynäkologe / die Gynäkologin	<i>(le gynécologue / la gynécologue)</i>
der Ultraschall	<i>(l'échographie)</i>	(jemandem) ähnlich sehen	<i>(ressembler à quelqu'un)</i>
die Hebamme	<i>(la sage-femme)</i>	die Geburt	<i>(l'accouchement)</i>
die	<i>(l'examen</i>	der Geburtstermin	<i>(la date prévue d'accouchement)</i>
Vorsorgeuntersuchung	<i>prénatal)</i>	der Kaiserschnitt	<i>(la césarienne)</i>
die	<i>(le test de</i>	die Vorsorgeuntersuchung	<i>(l'examen prénatal)</i>
Schwangerschaftstest	<i>grossesse)</i>	Der Patient ist nicht versichert.	<i>(Le patient n'est pas assuré.)</i>
schwanger sein	<i>(être enceinte)</i>	die Wehen	<i>(les contractions)</i>
ein Kind erwarten	<i>(attendre un enfant)</i>		
der	<i>(le test de</i>		
Schwangerschaftstest	<i>grossesse)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Viele Frauen merken schon im ersten Trimester Veränderungen. Am Anfang kann ein unangenehmes **Ziehen** im Bauch auftreten, das sich wie eine **Periode** anfühlt, weil sich die **Mutterbänder** dehnen. Manche erleben auch ein echtes **Schwangerschaftsgehirn** und vergessen öfter Dinge. Andere bekommen plötzlich **Lust** auf ungewohnte Lebensmittel wie Knäckebrot. Bestimmte Gerüche können stark stören - *darüber* sprechen viele erst später.

*Beaucoup de femmes remarquent déjà des changements au premier trimestre. Au début, une **traction désagréable** dans le ventre peut apparaître, qui ressemble à des **règles**, parce que les **ligaments ronds** s'étirent. Certaines vivent aussi un véritable **cerveau de grossesse** et oublie plus souvent des choses. D'autres ont soudain **envie** d'aliments inhabituels comme le pain croustillant. Certaines odeurs peuvent fortement déranger – de cela beaucoup ne parlent que plus tard.*

1. Warum haben viele Frauen am Anfang der Schwangerschaft ein Ziehen im Bauch?
 - a. Weil sich die Mutterbänder dehnen.
 - b. Weil sie zu wenig schlafen und deshalb Bauchschmerzen haben.
 - c. Weil Kaffee den Magen im ersten Trimester beruhigt.
 - d. Weil der Arzt sofort eine Operation empfiehlt.

2. Was beschreibt das Wort "Schwangerschaftsgehirn" am besten?
- a. Man vergisst häufiger Dinge wie den Schlüssel oder das Handy.
 - b. Man hat sofort mehr Energie und Konzentration.
 - c. Man kann während der Schwangerschaft besonders gut planen.
 - d. Man erinnert sich plötzlich an alle Details aus der Kindheit.

1-a 2-a

2. Grammaire: Adverbes pronominaux : über, um, davon

Les adverbes pronominaux remplacent des compléments (objets) par un pronom ou un mot interrogatif.



1. Utilise **damit** pour 'mit etwas'.
2. Utilise **darum** pour 'um etwas'.
3. Utilise **darüber** pour 'über etwas'.

Funktion (Fonction)	Personalpronomen/ Pronominaladverb <i>(Pronom personnel / adverbe pronominal)</i>	Beispiel (Exemple)
um + sie [Person] (<i>um + elle [personne]</i>)	um sie	Kümmerst du dich um die Katze? (<i>Tu t'occupes du chat ?</i>) - Ja, ich kümmere mich um sie . (- <i>Oui, je m'en occupe.</i>)
um + ihn [Person] (<i>um + lui [personne]</i>)	um ihn (<i>de lui</i>)	Ärgerst du dich über deinen Freund? (<i>Tu es fâché(e) contre ton ami ?</i>) - Ja, ich ärgere mich über ihn . (- <i>Oui, je suis fâché(e) contre lui.</i>)
mit + dieser (<i>avec + cette...</i>)	damit (<i>avec ça</i>)	Hast du mit dieser Chance gerechnet? (<i>Est-ce que tu avais compté sur cette chance ?</i>) - Ich habe damit gerechnet. (- <i>J'avais compté là-dessus.</i>)
über + die Verspätung (<i>à propos du retard</i>)	darüber (<i>à ce sujet</i>)	Ärgerst du dich über die Verspätung? (<i>Le retard t'énerve ?</i>) - Ja, ich ärgere mich darüber . (- <i>Oui, ça m'énerve.</i>)
Frage (über + was) (<i>Question (über + quoi)</i>)	worüber (<i>à propos de quoi</i>)	Worüber ärgerst du dich? (<i>À propos de quoi t'énerves-tu ?</i>)
Frage (über + wen) (<i>Question (über + qui)</i>)	Über wen (<i>À propos de qui</i>)	Über wen denkst du nach? (<i>À propos de qui réfléchis-tu ?</i>)

Les adverbes pronominaux combinent préposition + pronom personnel.

Les adverbes pronominaux se réfèrent souvent à des choses ou à des actions/processus.

1. Ich mache mir Sorgen _____ den Termin, weil ich die Überweisung noch nicht habe. (*Je m'inquiète pour le rendez-vous, parce que je n'ai pas encore l'ordonnance de transfert.*)
a. darüber b. darum c. um ihn d. daran
2. Die Ärztin hat die Ergebnisse erklärt, aber ich habe noch nicht _____ nachgedacht. (*La médecin a expliqué les résultats, mais je n'y ai pas encore réfléchi.*)
a. darüber b. über sie c. darum d. worüber

1. darum 2. darüber

Réécrivez les phrases

1. Rechnest du mit der Unterstützung deines Teams? - Ja, ich rechne mit der Unterstützung meines Teams.

(Comptes-tu sur le soutien de ton équipe? - Oui, je compte là-dessus.)

2. Kümmerst du dich um deine Nachbarin, wenn sie krank ist? - Ja, ich kümmere mich um meine Nachbarin.

(T'occupes-tu de ta voisine quand elle est malade? - Oui, je m'occupe d'elle.)

3. Ärgerst du dich über den Kollegen aus der Buchhaltung? - Ja, ich ärgere mich über den Kollegen.

(T'énerves-tu contre le collègue de la comptabilité? - Oui, je m'énerve contre lui.)

1. Rechnest du mit der Unterstützung deines Teams? - Ja, ich rechne damit. 2. Kümmerst du dich um deine Nachbarin, wenn sie krank ist? - Ja, ich kümmere mich um sie. 3. Ärgerst du dich über den Kollegen aus der Buchhaltung? - Ja, ich ärgere mich über ihn.

Corrigez l'erreur

1. Ich ärgere mich über das, dass der Ultraschall ausfällt.

Je suis contrarié(e) que l'échographie soit annulée.

2. Ich habe mit meinem Frauenarzt gerechnet.

J'ai compté là-dessus lors du rendez-vous.

1. Ich ärgere mich darüber, dass der Ultraschall ausfällt. 2. Ich habe damit beim Termin gerechnet.

3.Exercices



1. Associez chaque mot à sa définition.

- a. der
Ultraschall 1. Muskelkrämpfe der Gebärmutter, die die Geburt beginnen lassen.
- b. die
Hebamme 2. Untersuchung in der Schwangerschaft, mit der man das Baby im Bauch sieht.
- c. die Wehen 3. Fachperson, die Schwangere berät und bei der Geburt hilft.

a-2 b-3 c-1

2. Conseils pour le suivi prénatal pendant la grossesse

Remplissez les lacunes: Hebamme, Geburtstermin, Vorsorgeuntersuchungen, Ultraschall, Versichertenkarte, erwarten, Wehen

Viele gynäkologische Praxen bieten feste Termine für (1) _____ an. Dabei werden Blutdruck und Gewicht kontrolliert, und oft wird auch ein (2) _____ gemacht. Bringen Sie zum Termin Ihre (3) _____ und den Mutterpass mit. Wenn Sie nicht versichert sind, informieren Sie die Praxis bitte vorher, damit die Abrechnung geklärt werden kann.

Wenn Sie ein Kind (4) _____, sind Beschwerden wie Ziehen im Bauch oder starke Müdigkeit oft normal. Melden Sie sich trotzdem, wenn Sie starke Schmerzen, Blutungen oder regelmäßige (5) _____ haben. Fragen zum (6) _____ oder zur Geburt besprechen Sie am besten frühzeitig mit Ihrer Gynäkologin oder Ihrem Gynäkologen. Auch eine (7) _____ kann Sie während der Schwangerschaft und nach der Geburt begleiten.

De nombreux cabinets de gynécologie proposent des rendez-vous fixes pour les examens de suivi prénatal. La tension artérielle et le poids y sont contrôlés, et souvent une échographie est également réalisée. Apportez à votre rendez-vous votre carte d'assuré et le carnet de maternité. Si vous n'êtes pas assuré(e), veuillez informer le cabinet à l'avance afin que la facturation puisse être clarifiée.

Si vous attendez un enfant, des symptômes comme des tiraillements dans le ventre ou une grande fatigue sont souvent normaux. Contactez tout de même le cabinet si vous avez de fortes douleurs, des saignements ou des contractions régulières. Il est préférable d'aborder tôt les questions concernant la date prévue d'accouchement ou l'accouchement avec votre gynécologue. Une sage-femme peut également vous accompagner pendant la grossesse et après la naissance.

(1) Vorsorgeuntersuchungen, (2) Ultraschall, (3) Versichertenkarte, (4) erwarten, (5) Wehen, (6) Geburtstermin, (7) Hebamme

1. Welche Unterlagen sollen Patientinnen zum Termin mitbringen, und bei welchen Beschwerden sollen sie sich sofort melden?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse.

1. Die Ärztin sagte, die Schwangerschaft verläuft normal.
2. Das Geschlecht des Babys ist bereits sicher bekannt.
3. Sie wurde gebeten, sich bald um eine Hebamme zu kümmern.

Vrai Faux

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Mein Partner und ich _____ im September
ein Kind, und nächste Woche haben wir einen Termin
beim Gynäkologen. *(Mon partenaire et moi attendons un enfant
pour septembre, et la semaine prochaine nous
avons un rendez-vous chez le gynécologue.)*
a. erwarten b. erwartete c. erwartest d. erwartet
2. Frau Klein _____ Zwillinge und hat heute die
erste Vorsorgeuntersuchung. *(Madame Klein attend des jumeaux et a
aujourd'hui le premier examen prénatal.)*
a. erwarten b. erwarte c. erwartest d. erwartet
3. Viele Frauen _____ in Deutschland im
Krankenhaus, und eine Hebamme begleitet sie dabei. *(Beaucoup de femmes accouchent en
Allemagne à l'hôpital, et une sage-femme les
accompagne.)*
a. gebärt b. gebärest c. gebären d. gebäre

1. erwarten 2. erwartet 3. gebären

5. Jeu de rôle - dialogues

Vorsorgetermin beim Gynäkologen

Mara
(Patientin): Guten Tag, hier ist Mara Yilmaz. Ich bin schwanger und würde gern einen
Termin zur Vorsorgeuntersuchung beim Gynäkologen vereinbaren, am besten
mit Ultraschall.

*(Bonjour, ici Mara Yilmaz. Je suis enceinte et j'aimerais prendre un rendez-vous de suivi
chez le gynécologue, de préférence avec une échographie.)*

Frau Köhler
(Praxis): Guten Tag, Frau Yilmaz. In welcher Schwangerschaftswoche sind Sie ungefähr
und haben Sie bereits einen positiven Schwangerschaftstest?

*(Bonjour, Madame Yilmaz. À quelle semaine de grossesse environ en êtes-vous et avez-
vous déjà un test de grossesse positif ?)*

Mara
(Patientin): Ich schätze, ich bin in der achten Woche, der Test war positiv. Ich möchte
außerdem wissen, wie der voraussichtliche Geburtstermin berechnet wird.
*(Je pense être à la huitième semaine, le test était positif. J'aimerais aussi savoir comment
est calculée la date prévue d'accouchement.)*



- Frau Köhler** *Gut, dann kann ich Sie nächste Woche zum Ultraschall einplanen. Bringen Sie bitte, falls vorhanden, Ihren Mutterpass mit und Ihre Versichertenkarte – sonst müssen wir vorab klären, ob Sie versichert sind.*
(Praxis): *(Très bien, alors je peux vous programmer une échographie la semaine prochaine. Apportez, si vous l'avez, votre carnet de maternité et votre carte d'assurance — sinon, nous devons clarifier à l'avance si vous êtes assurée.)*
- Mara** *Alles klar, die Versichertenkarte habe ich. Vielen Dank, bis nächste Woche.*
(Patientin): *(D'accord, j'ai la carte d'assurance. Merci beaucoup, à la semaine prochaine.)*

1. Warum ruft Mara in der Praxis an und was möchte sie klären?
-

6. Parler : traduire et répondre (IA+)

Ich möchte gern besprechen, ob ... / Können Sie mir sagen, wann ... und ob ...? / Ich bin schwanger und habe Fragen zur Vorsorgeuntersuchung.



1. Eine Freundin ist schwanger und hat bald einen Termin beim Gynäkologen oder bei der Hebamme – was sollte sie zur Vorsorgeuntersuchung mitbringen und worüber sollte sie sprechen?
-
2. Sie sind neu in Deutschland und erwarten ein Kind – wie würden Sie am Telefon einen Termin für einen Ultraschall vereinbaren und nach dem Geburtstermin fragen?
-

7. Écriture: E-mail (IA+)

Betreff: Vorsorgeuntersuchung in der Schwangerschaft – Terminbestätigung

Guten Tag Frau Kaya,

vielen Dank für Ihre Anmeldung. Wir können Ihnen einen Termin für die nächste

Vorsorgeuntersuchung am **Dienstag, 14.05. um 09:20 Uhr** anbieten. Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, Ihren Mutterpass und Ihre Versichertenkarte mit. Falls Sie nicht versichert sind, geben Sie uns bitte vorher Bescheid.

Für den Termin ist auch ein **Ultraschall** geplant. Teilen Sie uns kurz mit, in welcher Woche Sie **schwanger** sind und ob Sie aktuell Beschwerden haben (z. B. Ziehen im Bauch).

Freundliche Grüße

Praxis Dr. Neumann, Anmeldung



Rédigez une réponse appropriée: *Vielen Dank für Ihre Nachricht, ich bestätige den Termin am ... / Ich habe noch eine Frage: ... / Können Sie mir kurz sagen, worum es beim Ultraschall genau geht?*

Verbes importants

gebären (*accoucher*)

Präsens

gebäre

gebärst

gebärt

gebären

gebärt

gebären

erwarten (*attendre*)

Präsens

erwarte

erwartest

erwartet

erwarten

erwartet

erwarten

ich

du

er/sie/es

wir

ihr

sie